

**Conseil de sécurité**

Distr. générale  
12 novembre 2003  
Français  
Original: anglais

---

**Lettre datée du 11 novembre 2003, adressée au Président  
du Conseil de sécurité par l'Observateur permanent de la Ligue  
des États arabes auprès de l'Organisation des Nations Unies**

Conformément à l'Article 54 de la Charte des Nations Unies, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint une lettre que vous a adressée M. Amre Moussa, Secrétaire général de la Ligue des États arabes concernant la construction du mur expansionniste israélien dans le territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, à laquelle est jointe un appel urgent lancé par les habitants de Qalqilya (voir annexe et pièce jointe).

Je vous serais obligé de bien vouloir appeler l'attention des membres du Conseil de sécurité sur le texte de la présente lettre et de ses annexes et de les faire distribuer comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur  
(Signé) Yahya **Mahmassani**



**Annexe à la lettre datée du 11 novembre 2003, adressée  
au Président du Conseil de sécurité par l'Observateur  
permanent de la Ligue des États arabes  
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

Le Caire, 5 novembre 2003

Je vous écris concernant l'accroissement des pratiques alarmantes d'oppression que les forces d'occupation israéliennes imposent continuellement aux civils dans les territoires palestiniens occupés. Ces pratiques ont atteint un niveau d'agression sans précédent avec la construction du mur israélien expansionniste raciste qui cause des dommages immenses aux territoires palestiniens et à la communauté palestinienne. En réponse à ces actes de guerre, l'Assemblée générale des Nations Unies a récemment adopté une résolution à une très forte majorité, qui a condamné la construction du mur et a exigé qu'Israël arrête la construction du mur et revienne sur ce projet, réitérant l'opposition à l'annexion *de facto* des terres palestiniennes.

À ce propos, j'appelle votre attention sur un appel urgent émouvant que j'ai reçu des résidents palestiniens de la ville de Qalqilya, dans lequel ils décrivent les faits atroces qui se déroulent dans leur ville dévastée à la suite de la construction du mur de séparation israélien. Qalqilya, comme il la décrivent, est devenue la plus grande prison du monde avec ses 42 000 habitants qui sont bloqués et assiégés de tous côtés, ce qui ne leur laisse qu'une seule entrée de 8 mètres, contrôlée par les forces d'occupation israélienne.

Je vous fais tenir copie de cette supplication qui reflète la sombre situation de cette ville, espérant que vous envisagerez peut-être d'adopter une position concrète stricte qui aiderait à débarrasser les résidents de Qalqilya, ainsi que ceux d'autres villes palestiniennes, de ce siège imposé par Israël.

La persistance d'Israël à procéder à la construction de ce mur menace gravement de transformer l'ensemble des territoires palestiniens en une gigantesque prison, détruisant les derniers espoirs de voir la fin de l'occupation israélienne qui a commencé en 1967 et l'établissement d'un État palestinien viable conformément à la Feuille de route du Quatuor et la vision de deux États, Israël et la Palestine, vivant côte à côte dans des frontières sûres et reconnues.

(Signé) Amre **Moussa**

**Pièce jointe**

[Original : arabe]

Amre Moussa  
Secrétaire général de la Ligue des États arabes

Dis : « Agissez! Dieu verra vos actions, ainsi que le prophète et les croyants. »

Nous suivons au moyen de la télévision par satellite vos déclarations et vos positions patriotiques en faveur des causes arabes en général et de la cause palestinienne en particulier. Nous avons l'honneur de vous adresser le présent appel à l'aide qui est une adjuration émanant des habitants de la ville sinistrée de Qalqilya, qui sont au nombre de 42 000, ville qui est devenue la plus grande prison du monde après avoir été entourée par les Israéliens d'un mur d'apartheid, de clôtures métalliques et de fossés, ce des quatre côtés, à l'exception d'un seul et unique point d'entrée et de sortie, de 8 mètres de large contrôlé par les Israéliens qui l'ouvrent ou le ferment selon leur bon vouloir.

L'objectif visé par Israël en construisant ce mur d'apartheid, particulièrement à Qalqilya, où les Israéliens se sentent exposés, est de pousser à l'exil ses habitants afin de s'emparer de leurs terres et de leurs ressources en eau. Mais nous vous informons, Monsieur le Secrétaire général, qu'avec la permission de Dieu nous résisterons sur nos terres malgré toutes les difficultés. Cependant, nous adressons à votre Excellence ainsi qu'à la communauté arabe et musulmane le présent appel à l'aide, vous demandant de n'épargner aucun effort pour sauver cette ville assiégée qui résiste et d'aider ses habitants, afin qu'ils puissent demeurer sur leurs terres et leur nation. Que Dieu vous récompense!

Signé à Qalqilya par les représentants  
de la municipalité et d'associations locales